

LENGUA CLÁSICA II: LATÍN

Curso 2014/2015

(Código: 64022080)

1. PRESENTACIÓN DE LA ASIGNATURA

La asignatura "Lengua Clásica II: Latín" es de nivel básico y se imparte en el segundo cuatrimestre del segundo curso del Grado de Inglés, en el segundo semestre de cuarto del Grado de Geografía e Historia y en el segundo semestre de cuarto del Grado de Filosofía. Está planteada como una continuación de los contenidos de la asignatura "Lengua Clásica I: Latín" para completar el conocimiento de la lengua latina a través de los textos, prestando una especial atención a la sintaxis de la frase. Tiene una carga de 6 créditos ECTS.

2. CONTEXTUALIZACIÓN EN EL PLAN DE ESTUDIOS

La asignatura "Lengua Clásica II: Latín" tiene la consideración de materia básica en el grado de ESTUDIOS INGLESES: LENGUA, LITERATURA Y CULTURA, y optativa en el grado de FILOSOFÍA y en el grado de GEOGRAFÍA E HISTORIA. La finalidad general de su estudio para todos ellos es avanzar en el nivel de conocimiento de una lengua que ha tenido una extraordinaria importancia en la historia de la civilización occidental, y conseguir que, mediante el estudio de la teoría propuesta (sintaxis de la frase) y la realización de prácticas adecuadas, los alumnos adquieran un nivel de conocimientos que los capaciten para analizar y traducir textos en latín de un nivel medio. También hay una finalidad específica para los alumnos de cada uno de los grados. En los *Estudios Ingleses: Lengua, Literatura y Cultura* consiste en la profundización del léxico del inglés, ya que aproximadamente el cincuenta por ciento de su vocabulario es de origen latino. En *Geografía e Historia* la finalidad específica es facilitar el acercamiento a los textos, en su lengua original, de los grandes historiadores latinos (César, Salustio, Suetonio, Tácito, Tito Livio), así como de los historiadores españoles medievales y renacentistas (San Isidoro, Rodrigo Jiménez de Rada, Alfonso de Cartagena, Rodrigo Sánchez Arévalo, Antonio de Nebrija, Juan de Mariana). En *Filosofía*, igualmente, se trata de poder consultar las obras en latín de los filósofos (Lucrecio, Cicerón, Séneca, Agustín de Hipona, Boecio, Tomás de Aquino, Duns Escoto, Francisco Suárez, Renato Descartes, Baruch Spinoza).

El poder leer a todos esos autores en la lengua en la que escribieron sus obras, tiene grandes ventajas, ya que es muy difícil que las traducciones reflejen todos los matices de la lengua original empleada. Además, la lengua y la literatura latina fundamentan la cultura literaria occidental, por lo que el conocimiento del latín es necesario para una aproximación a las fuentes literarias latinas. Además, la práctica continuada de la traducción desarrollará la capacitación en el análisis filológico.

Esta asignatura contribuye a desarrollar las siguientes competencias:

1. Capacidad de análisis y síntesis.
2. Capacidad de aplicar los conocimientos teóricos.
3. Capacidad de razonamiento crítico.
4. Capacidad para realizar análisis y comentario lingüísticos y literarios.
5. Capacidad para relacionar los diferentes aspectos de los estudios lingüísticos.
6. Conocimiento de la literatura y cultura clásica.

3. REQUISITOS PREVIOS REQUERIDOS PARA CURSAR LA ASIGNATURA



Esta asignatura requiere haber aprobado "Lengua Clásica I: Latín " correspondiente al primer cuatrimestre del curso.

4.RESULTADOS DE APRENDIZAJE

Al finalizar el curso el estudiante tendrá la capacidad de:

1. Conocer la estructura de las oraciones complejas en latín: oración principal y oración subordinada.
2. Entender las relaciones sintácticas que se dan entre oraciones principales y subordinadas dentro de los textos.
3. Conocer y distinguir los nexos mediante los que se introducen las oraciones subordinadas en latín: oraciones completivas o sustantivas, oraciones de relativo o adjetivas, y oraciones circunstanciales o adverbiales.
4. Entender y traducir textos latinos de dificultad media.
5. Comparar los sistemas sintácticos de las oraciones complejas del español y del latín.
6. Relacionar e integrar los conocimientos adquiridos de sintaxis latina con los que ya poseen de sintaxis española.
7. Manifestar una actitud valorativa y razonada frente a los contenidos culturales que transmite el estudio de una lengua clásica como el latín.

5.CONTENIDOS DE LA ASIGNATURA

Los contenidos completos del programa de "Lengua Clásica II: Latín" están desarrollados en el texto básico de la asignatura (Francisco Calero, *Gramática de la lengua latina*, Madrid, UNED, 2010: temas XXII, XXIV, XXV, XXVII a XXIX, XXXI a XXXIII y XXXV). Este manual se completa con un amplio repertorio de ejercicios con su solución: se trata de fragmentos de textos de autores latinos clásicos, lo que aumenta su valor. Estos ejercicios sirven para practicar lo aprendido, comprobar los conocimientos adquiridos y afianzar el progreso en el aprendizaje de la asignatura, además de acercarnos a algunos de los más grandes autores latinos clásicos.

La numeración de los contenidos se refiere a los temas correspondientes del manual básico de la asignatura: CALERO, Francisco, *Gramática latina*, Madrid, UNED 2010

Tema XXII. Oraciones compuestas: subordinadas

Tema XXIV. Oraciones sustantivas: infinitivo con acusativo

Tema XXV. Oraciones sustantivas con ut / ut non, ut / ne, ne / ut / ut non

Tema XXVII. Oraciones sustantivas con quod

Tema XXVIII. Oraciones adjetivas o de relativo

Tema XXIX. Oraciones adverbiales: finales

Tema XXXI. Oraciones adverbiales: causales

Tema XXXII. Oraciones adverbiales: condicionales

Tema XXXIII. Oraciones adverbiales: concesivas

Tema XXXV. Oraciones adverbiales: temporales

Como plan de trabajo específico para el estudio de los temas, se le proporcionarán algunas precisiones y aclaraciones sobre los contenidos, así como pautas para realizar los ejercicios de autoevaluación que contiene el libro de texto básico.



El trabajo específico que han de realizar en cada uno de los bloques se materializa en dos actividades complementarias: una teórica (obligatoria) y una práctica (voluntaria).

1. La parte teórica consistirá en el estudio de los temas: su lectura detenida y crítica, identificando las diferentes oraciones, comparando y relacionando las estructuras sintácticas latinas con las del español. Para ello le serán de suma utilidad los ejemplos propuestos dentro del texto básico. Finalmente se hará una última lectura para afianzar la comprensión y la memorización de los contenidos esenciales. En esta actividad, de nuevo, le serán de suma utilidad los ejemplos propuestos dentro del texto. Para su mejor comprensión les daremos más adelante unas pautas sobre cómo llevar a cabo un análisis sintáctico, actividad imprescindible para la comprensión y traducción de textos.
2. La parte práctica (voluntaria) consistirá en la realización de algunos de los ejercicios de autoevaluación que aparecen al final de cada tema. En ellos aplicarán sus conocimientos teóricos y pondrán en práctica las técnicas de análisis sintáctico aprendidas.

6.EQUIPO DOCENTE

- [LETICIA CARRASCO REIJA](#)
- [GENOVEVA GARCIA-ALEGRE SANCHEZ](#)

7.METODOLOGÍA Y ACTIVIDADES DE APRENDIZAJE

La asignatura se impartirá con el modelo de enseñanza a distancia propio de la UNED, que se basa en la interacción entre el alumno, los profesores del equipo docente y los profesores tutores del centro asociado.

Hay que tener en cuenta que la asignatura tiene 6 créditos, 150 horas, y que el 60% de las horas deben reservarse para trabajo autónomo del alumno, es decir, al estudio de los contenidos del programa. El resto del tiempo lo debe distribuir de forma personal y adecuada a sus necesidades, dedicándolo a la lectura de las instrucciones de estudio y guía didáctica, a la realización de prácticas y actividades complementarias, y a la participación activa en las tutorías, bien sean presenciales o virtuales.

Las actividades de aprendizaje consistirán fundamentalmente en:

1. Práctica del análisis sintáctico en oraciones complejas de textos latinos de dificultad media.
2. Traducción de textos latinos de dificultad media.
3. Comparación de textos latinos de dificultad media con su traducción a la lengua española para identificar las estructuras sintácticas de la lengua latina y ponerlas en relación con las de la española.
4. Análisis reflexivo de los contenidos literarios de los textos latinos traducidos.

8.EVALUACIÓN

La evaluación en esta materia se llevará a cabo a través de dos elementos complementarios:

1. Una prueba final presencial escrita, de dos horas de duración, que se realizará en un Centro Asociado de la UNED y que puede permitir alcanzar el 100% de la calificación.

Esta prueba se realizará en los Centros Asociados en la fecha y hora que indique el calendario de exámenes de la UNED.

El alumno dispondrá de dos horas para realizar la prueba que constará de CUATRO preguntas con la siguiente estructura y puntuación cada una de ellas:

- Traducción con diccionario de una oración compuesta. (Puntuación: 1,5)



- Una pregunta sobre la sintaxis de la oración a traducir. (Puntuación: 1)

2. Actividades formativas de evaluación continua aditiva, que consistirán en la realización de actividades prácticas voluntarias. Estas actividades podrán incrementar la calificación obtenida en el examen con un máximo de 2 puntos (20% de la calificación total), aplicable a partir de una nota mínima de 4 puntos sobre 10 en la prueba final presencial. Las actividades formativas serán programadas por el equipo docente, corregidas por los tutores asignados y estarán accesibles a través del curso virtual.

9. BIBLIOGRAFÍA BÁSICA

ISBN(13): 9788436260946
Título: GRAMÁTICA DE LA LENGUA LATINA (2010)
Autor/es: Calero, Francisco ;
Editorial: Ed. UNED

Buscarlo en Editorial UNED

Buscarlo en librería virtual UNED

Buscarlo en bibliotecas UNED

Buscarlo en la Biblioteca de Educación

Comentarios y anexos:

10. BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA

ISBN(13): 9788474857542
Título: NUEVO DICCIONARIO ETIMOLÓGICO LATIN-ESPAÑOL Y DE LAS VOCES DERIVADAS
Autor/es: Segura Munquía, Santiago ;
Editorial: UNIVERSIDAD DE DEUSTO. DEPARTAMENTO DE PUBLICACIONES

Buscarlo en librería virtual UNED

Buscarlo en bibliotecas UNED

Buscarlo en la Biblioteca de Educación

Buscarlo en Catálogo del Patrimonio Bibliográfico

ISBN(13): 9788483321942
Título: DICCIONARIO ILUSTRADO LATÍN. LATINO-ESPAÑOL/ ESPAÑOL-LATINO (1)
Autor/es: Varios ;
Editorial: VOX

Buscarlo en librería virtual UNED

Buscarlo en bibliotecas UNED

Buscarlo en la Biblioteca de Educación



Buscarlo en Catálogo del Patrimonio Bibliográfico

Comentarios y anexos:

Diccionario Latín/Español

11.RECURSOS DE APOYO

El curso virtual es el principal recurso de apoyo de esta signatura. En él se pondrán a disposición del alumno las actividades prácticas y otros materiales didácticos. Además, a través de los foros de debate, los alumnos pueden comunicarse con los compañeros y el equipo docente.

12.TUTORIZACIÓN

Los alumnos tendrán un profesor tutor asignado por el centro asociado, encargado de resolver las dudas y realizar los ejercicios prácticos que ayuden a la preparación de la evaluación final. Además, se pueden plantear las dudas de estudio al equipo docente a través del correo electrónico, de los foros del curso virtual, del teléfono o del correo postal.

